

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1994-1995

24 NOVEMBER 1994

Ontwerp van wet houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1995**Sectie 31: Landbouw
(Artikelen 2.31.1 tot 2.31.14)**

VERSLAG**NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
LANDBOUW EN DE MIDDENSTAND
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER DE MEYER**

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen:

1. Vaste leden: de heren Houssa, voorzitter, Beerden, Bock, Bouchat, Bougard, Capoen, Deprez, de Seny, Happart, Lahaye, Larcier, mevrouw Leduc, de heren Leroy, Maertens, Matthijs, Timmermans, Vancrombruggen, Vanhaverbeke, Vanlerberghe, Verlinden en De Meyer, rapporteur.
2. Plaatsvervangers: de heren Cuyvers en Henneuse.

R. A 16728*Zie:***Gedr. St. van de Senaat:****1230** (1994-1995):

- Nr. 1: Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.
Nrs. 2 tot 11: Verslagen.

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1994-1995

24 NOVEMBRE 1994

Projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1995**Section 31: Agriculture
(Articles 2.31.1 à 2.31.14)**

RAPPORT**FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION DE
L'AGRICULTURE ET DES CLASSES MOYENNES
PAR M. DE MEYER**

Ont participé aux travaux de la commission:

1. Membres effectifs: MM. Houssa, président; Beerden, Bock, Bouchat, Bougard, Capoen, Deprez, de Seny, Happart, Lahaye, Larcier, Mme Leduc, MM. Leroy, Maertens, Matthijs, Timmermans, Vancrombruggen, Vanhaverbeke, Vanlerberghe, Verlinden et De Meyer, rapporteur.
2. Membres suppléants: MM. Cuyvers et Henneuse.

R. A 16728*Voir:***Documents du Sénat:****1230** (1994-1995):

- N° 1: Projet transmis par la Chambre des représentants.
N°s 2 à 11: Rapports.

INHOUDSTAFEL

	Blz.
I. Inleidende uiteenzetting door de minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Landbouw	3
II. Bespreking	4
1. Produktiepotentieel in de landbouw	4
2. Bio-brandstoffen	6
3. Fytosanitair beleid	7
4. Dierengezondheid	8
5. Accijnsrechten zware stookolie	9
6. Oprichting van fondsen	10
7. Samenwerking met Oost-Europa	10
8. Dierenwelzijn	11
9. Omzetting van de E.G.-richtlijnen	11
10. Biologische landbouw	12
11. Kaasproductie	12
12. G.L.B. en inkomensvorming	12
13. Overleg met de Gewesten	13
14. Melkquota — Houding van Italië	14
III. Stemmingen	14

SOMMAIRE

	Pages
I. Exposé introductif du ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture	3
II. Discussion	4
1. Potentiel de production en agriculture	4
2. Biocarburants	6
3. Politique phytosanitaire	7
4. Santé animale	8
5. Accises sur le fuel lourd	9
6. Création de fonds	10
7. Coopération avec l'Europe de l'Est	10
8. Bien-être des animaux	11
9. Transposition des directives de la C.E.	11
10. Agriculture biologique	12
11. Production de fromage	12
12. P.A.C. et constitution de revenus	12
13. Concertation avec les régions	13
14. Quotas laitiers — Attitude de l'Italie	14
III. Votes	14

De Commissie heeft de begroting besproken tijdens haar vergaderingen van 9 en 24 november 1994.

I. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE MINISTER VAN DE KLEINE EN MIDDEL-GROTE ONDERNEMINGEN EN LANDBOUW

De minister houdt zijn uiteenzetting aan de hand van de teksten en de gegevens welke reeds werden verstrekt in de Commissie voor de Landbouw en de Middenstand van de Kamer van volksvertegenwoordigers. Zij zijn terug te vinden in de volgende documenten van de Kamer:

— Beleidsnota van het ministerie van Landbouw voor het begrotingsjaar 1995 (Doc. Kamer, nr. 1540/7 — 93/94);

— Verslag namens de Commissie voor de Landbouw en de Middenstand (Doc. Kamer, nr. 1545/4 — 93/94, blz. 274 tot 299).

Hierna volgen enkele kerncijfers:

Begroting 1995 — Landbouw

1. Verschil begroting 1995 t.o.v. 1994 aangepast (in miljoenen franken)

ngk	— 603,3	=	5 903,5
gkr	+ 388,4	=	4 343,7
fon	— 1 093,0	=	2 103,3
Totaal	— 1 307,9	=	12 350,5

2. Voornaamste niet-gesplitste kredieten. — <i>Principaux crédits non dissociés</i>	5 631,9
2.1. Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance</i>	
2.1.1. Personeelskosten. — <i>Frais de personnel</i>	2 752,9
2.1.2. Werkingskosten. — <i>Frais de fonctionnement</i>	779,9
2.1.3. Totaal bestaansmiddelen (2.1.1. + 2.1.2.). — <i>Total des moyens de subsistance</i> (2.1.1. + 2.1.2.)	3 530,8
2.2. Voornaamste andere niet-gesplitste kredieten. — <i>Principaux autres crédits non dissociés</i>	2 101,1
3. Gesplitste kredieten (gkr). — <i>Crédits dissociés (crd)</i>	4 343,7
4. Variabele kredieten (fon). — <i>Crédits variables (fon)</i>	2 103,3
5. Overgedragen personeelsleden naar de Gewesten. — <i>Membres du personnel transférés vers les régions</i>	

Oorsprong — Origine	Bestemming — Destination			Totaal — Total
	Vlaanderen — Flandre	Wallonie — Wallonie	Brussel — Bruxelles	
Ministerie. — <i>Ministère</i>	72	46	—	118
N.D.A.L.T.P. — <i>O.N.D.A.H.</i>	32	17	4	53
Totaal. — <i>Total</i>	104	63	4	171

La commission a consacré ses réunions des 9 et 24 novembre 1994 à la discussion du budget.

I. EXPOSE INTRODUCTIF DU MINISTRE DES PETITES ET MOYENNES ENTREPRISES ET DE L'AGRICULTURE

Le ministre fait son exposé en se basant sur les textes et les données déjà fournis à la Commission de l'Agriculture et des Classes moyennes de la Chambre des représentants. Ils figurent dans les documents de la Chambre ci-après:

— Note de politique générale du Ministère de l'Agriculture pour l'année budgétaire 1995 (Doc. Chambre, n° 1540/7 — 93/94);

— Rapport fait au nom de la Commission de l'Agriculture et des Classes moyennes (Doc. Chambre, n° 1545/4 — 93/94, pp. 274 à 299).

Le ministre fournit ci-après quelques chiffres importants:

Budget 1995 — Agriculture

1. Budget 1995 adapté par rapport au budget 1994 (en millions de francs)

cnd	— 603,3	=	5 903,5
crd	+ 388,4	=	4 343,7
fon	— 1 093,0	=	2 103,3
Total	— 1 307,9	=	12 350,5

Oorsprong Origine	Bestemming Destination			Totaal Total
	Vlaanderen Flandre	Wallonie Wallonie	Brussel Bruxelles	

6. Nieuw personeelskader: Middenstand + Landbouw. — *Nouveau cadre du personnel: Classes moyennes + Agriculture*

— Secretariaat-generaal en Algemene Diensten. — <i>Secrétariat général et services généraux</i>	214			
Subtotaal 1 (S.G. + logistiek). — <i>Sous-total 1 (S.G. + logistique)</i>				214
Landbouwbeleid. — <i>Politique agricole</i>	128			
— Productiebeheer. — <i>Gestion de la production</i>	208			
— Controle en kwaliteit plantaardige sector. — <i>Contrôle et qualité secteur végétal</i>	304			
— Controle en kwaliteit dierlijke sector. — <i>Contrôle et qualité secteur animal</i>	269			
— Onderzoek en Ontwikkeling (Administratief statuut). — <i>Recherche et développement (Statut administratif)</i>	99			
Subtotaal 2 (Landbouw). — <i>Sous-total 2 (Agriculture)</i>				1 008
— K.M.O.-beleid. — <i>Politique P.M.E.</i>	131			
— Sociaal statuut. — <i>Statut social</i>	105			
Subtotaal 3 (K.M.O.). — <i>Sous-total 3 (P.M.E.)</i>				236
Totaal administratief personeel. — <i>Total personnel administratif</i>				1 458
— Onderzoek en Ontwikkeling (Wetenschappelijk statuut). — <i>Recherche et développement (Statut scientifique)</i>	612			
Subtotaal 4 (Research). — <i>Sous-total 4 (Research)</i>				612
Subtotaal 2 + 3 (Landbouw adm. + K.M.O.). — <i>Sous-total 2 + 3 (Agriculture adm. + P.M.E.)</i>	1 244			
Subtotaal 2 + 4 (Landb. adm. + research). — <i>Sous-total 2 + 4 (Agriculture adm. + research)</i>	1 620			
Algemeen totaal (S.G. + logistiek + landbouw adm. + K.M.O. + research). — <i>Total général (S.G. + logistique + agriculture adm. + P.M.E. + research)</i>				2 070
Daarbij komt het contractueel personeel en het douanepersoneel m.n.: — <i>Acelas'ajoutent le personnel contractuel et le personnel douanier:</i>				
Eigenlijke administratie. — <i>Administration proprement dite</i>	77			
Wetenschappelijke instellingen. — <i>Institutions scientifiques</i>	127			
Douanepersoneel. — <i>Personnel douanier</i>	26			
Totaal. — <i>Total</i>	230			

In deze cijfers is het contractueel hulppersoneel (reiniging lokalen ...) en het personeel voor de vervanging van personeel in loopbaanonderbreking niet inbegrepen. — *Ces chiffres n'incluent pas le personnel auxiliaire contractuel (nettoyage des locaux, ...) et le personnel de remplacement du personnel en pause-carrière.*

II. BESPREKING

1. Produktiepotentieel in de landbouw

Een lid staat stil bij de vermindering van de Europese voedselvoorraden. Hij meent dat dit verschijnsel gezien moet worden als een waarschuwingssignaal. Spreker heeft het ook over het overblijvende produktiepotentieel in Europa. Afrika is, omdat het een beleid van korte-termijnwinst heeft gevoerd, er op enkele jaren tijd in geslaagd een hongersnood te creëren die thans een endemisch karakter heeft. Het is niet duidelijk hoe Afrika die hongersnood zal kunnen

II. DISCUSSION

1. Potentiel de production en agriculture

Un commissaire fait une réflexion sur la diminution des stocks alimentaires européens. Il croit que ce phénomène doit apparaître maintenant comme un feu clignotant. La réflexion de l'intervenant porte également sur le potentiel de production qui subsiste en Europe. L'Afrique, en quelques années, parce qu'elle a mené une politique de profit à court terme, est parvenue à organiser une famine qui est maintenant endémique. On ne voit pas comment l'Afrique

verhelpen. Europa dreigt in dezelfde val te raken. Om enkele grote korte-termijnwinsten te realiseren voor enkele personen of bedrijven brengt men volgens het lid het hele evenwicht van de landbouwproductie in Europa in gevaar. Hij verwijst naar de vele herbebossingen in de Ardennen, die volgens hem soms inopportuun zijn. Dat gebeurt gewoon omdat er geen opvolger is voor een landbouwbedrijf. Wanneer landbouwgrond echter wordt verlaten, zijn er jaren nodig om die opnieuw in cultuur te brengen. Het lid herinnert aan de kolossale investeringen in de jaren '50 om te pogen de venen om te vormen tot landbouwgrond. Dat is op een volslagen mislukking uitgelopen. Deze ervaring zou tot nadenken moeten stemmen. Een veertigtal jaren geleden was zich voeden voor de mensen een prioriteit. Thans staat de zorg om niet te verdikken voorop. Wij zijn dus in een gevaarlijke toestand beland want daardoor is zich voeden een karwei en zelfs bijna een verplichting geworden, terwijl voeding fundamenteel en elementair is. Dat in Europa de landbouw tot nietige proporties is geslonken in vergelijking met de handel en de andere takken van de economie, zou dus tot grondig denkwerk moeten aanzetten. Indien wij niet opletten, krijgen wij misschien af te rekenen met schaarste in de voedselproductie zoals op het einde van de oorlog en in elk geval met een toestand van afhankelijkheid. Het algemeen beleid inzake landbouwproductie, dat nu op wereldniveau wordt gevoerd, kan ertoe leiden dat Europa, met zijn groot consumentenreservoir, op voedselgebied afhankelijk wordt. Indien men de voedselproductie in Europa in het huidige tempo blijft verminderen, zal er vlug een toestand van onderproductie ontstaan.

De minister verklaart in zijn « Beleidsnota Landbouw » duidelijk te hebben aangetoond dat landbouw belangrijk en noodzakelijk blijft en in de Belgische economie belangrijker is dan algemeen wordt aangenomen. Wanneer de toeleveringsbedrijven en de verwerkende bedrijven mee in rekening worden gebracht, komt men tot een percentage van 5 à 6 pct. van het B.N.P.

Landbouw is tevens van belang omdat het zorgt voor plaatsgebonden tewerkstelling tot in de verste uithoeken van het land.

Europa moet zelfvoorzienend blijven. De produktie moet daarop afgestemd blijven en beperkte en beheersbare stocks zijn nodig. Men moet inderdaad opletten met het definitief onttrekken van landbouwgrond aan de sector. De voorkeur moet worden gegeven aan het gebruik van flexibele instrumenten die gemakkelijk kunnen worden omgeschakeld. De recente versoepeling van de verplichting tot braaklegging van 15 naar 13 pct. is hiervan een voorbeeld.

Hetzelfde lid merkt op dat de minister in zijn inleidende uiteenzetting heeft verklaard, dat voor de

pourra remédier à cette famine. L'Europe risque de tomber dans le même piège. Pour satisfaire quelques gros profits à court terme pour quelques personnes ou sociétés, d'après le commissaire, l'on met en péril tout un équilibre de production agricole au niveau européen. Il se réfère au grand nombre de reboisements en Ardenne qui, selon lui, sont parfois intempestifs. Ils se font tout simplement parce qu'il n'y a pas de successeur pour une exploitation agricole. Or, quand la terre agricole est abandonnée, pour la remettre en culture, il faut bien des années. Le commissaire rappelle les investissements colossaux des années cinquante pour essayer de transformer les fagnes en terre agricole. Ils ont été un échec cuisant. Cette expérience doit donner à réfléchir. Il y a une quarantaine d'années, les gens étaient préoccupés pour se nourrir. Aujourd'hui, les gens sont préoccupés de savoir comment ils ne vont pas grossir. Dès lors, l'on est arrivé dans une situation dangereuse parce que de par ce phénomène, l'on fait croire que se nourrir est une corvée et presque une obligation, alors que c'est fondamental et élémentaire. Le fait que l'agriculture est passée dans une situation presque dérisoire par rapport au commerce et aux autres activités économiques en Europe, devrait donc provoquer une réflexion profonde. Si l'on ne fait pas attention, nous risquons de nous trouver face à une pénurie de production alimentaire comme à la sortie de la guerre et surtout en situation de dépendance. Or, l'organisation générale de la production agricole qui est faite maintenant au niveau mondial, cherche à mettre l'Europe, qui est un grand réservoir de consommateurs, sous dépendance alimentaire. Si l'on continue à réduire la production alimentaire en Europe au rythme actuel, l'on arrivera très vite à une sous-production.

Le ministre déclare avoir démontré clairement, dans sa « Note de politique générale — Agriculture », que l'agriculture reste importante et nécessaire et qu'elle est, dans l'économie belge, plus importante qu'on ne l'admet généralement. Si l'on inclut dans le calcul les entreprises de sous-traitance et celles de transformation, on obtient un pourcentage de 5 à 6 p.c. du P.N.B.

L'agriculture doit également son importance au fait qu'elle procure des emplois locaux jusque dans les coins les plus reculés du pays.

L'Europe doit rester autosuffisante. La production doit être axée sur ce postulat, et des stocks limités et maîtrisables sont nécessaires. Il faut effectivement être prudent dès lors qu'il s'agit de soustraire définitivement au secteur des terres cultivables. Il convient de donner la préférence à l'utilisation d'instruments souples pouvant être reconvertis facilement. L'assouplissement récent de l'obligation de mise en jachère, qui passe de 15 à 13 p.c., en est un exemple.

Le même commissaire remarque que le ministre, dans son exposé introductif, a déclaré que pour la

produktie van appels een koninklijk besluit werd genomen dat in overeenstemming is met de Europese besluiten. Het lid vraagt meer informatie.

De minister onderstreept dat het ministerieel besluit van 19 oktober 1994 betreffende het toekennen van een saneringspremie voor de produktie van appels voor het seizoen 1994-1995 is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 11 november 1994, blz. 27993.

Spreker zou ook willen weten waar in het organisatieschema dat door de minister wordt becommentarieerd (Gedr. St., Kamer, nr. 1545-3, 1993-1994, blz. 280), de proeftuinen voor fruitteelt staan. Hoe worden die gefinancierd?

In dit verband verwijst de minister naar de administratieve begroting van het Departement [Doc. Senaat nr. 1207-1 (1994-1995), blz. 32-33 en blz. 81-82]. Het totale budget is opgenomen in de basisallocatie 56 11 3227 en bedraagt 75,7 miljoen frank. Daarvan is 41,4 miljoen bestemd voor de proeftuinen en 32 miljoen voor de landbouwproefcentra.

2. Bio-brandstoffen

Over dit onderwerp worden verschillende vragen gesteld.

a) Een lid wenst meer informatie over het beleid van de minister inzake de vrijstelling van belasting voor bio-brandstoffen. Frankrijk en Italië hebben reeds proefprojecten voor de produktie. Het commissielid vraagt de minister bij zijn collega van Financiën aan te dringen op een belastingvrijstelling voor bio-brandstoffen.

b) Beschikt de minister over echte eco-balansen in verband met het ontwikkelen van de bio-brandstoffen? Zo ja, wat zeggen die inzake impact op het milieu en op energetisch vlak? In verband met de vrijstelling van accijnzen voor brandstoffen met een hoog zwavelgehalte, merkt het lid op dat deze brandstoffen een heel negatieve impact hebben op het milieu (verzuring). Volgens de spreker heeft het gebruik ervan op lange termijn ook een negatieve invloed op de investeringen van de serristen, in die zin dat brandstof met een hoog zwavelgehalte een snellere sleet van de brander veroorzaakt. Daarnaast is het ook nadelig voor de gezondheid van de serrist. Ten slotte geeft het ook aanleiding tot heibel met de buurtbewoners.

c) In verband met de produktie van milieuvriendelijke brandstoffen, is een ander lid van mening dat de energie die verbruikt wordt voor de produktie ervan ongeveer overeenstemt met de geproduceerde energie. Het gaat hier dus enigszins om een nuloperatie. Daarenboven rijst er een reëel probleem aangezien het gebruik van mest, pesticiden, enz. risico's inhoudt voor het grondwater.

production de pommes, un arrêté royal avait été pris en conformité avec les décisions européennes. Le membre demande de plus amples informations.

Le ministre souligne que l'arrêté ministériel du 19 octobre 1994 relatif à l'octroi d'une prime à l'assainissement de la production de pommes pour la campagne 1994-1995, a été publié au *Moniteur belge* le 11 novembre 1994, à la page 27993.

L'intervenant voudrait aussi savoir où figurent, dans l'organigramme commenté par le ministre (doc. Chambre n° 1545/4 - 1993-1994, p. 280), les jardins d'essais en arboriculture fruitière. En plus, comment sont-ils financés?

Le ministre renvoie à cet égard au budget administratif du département [Doc. Sénat n° 1207-1 (1994-1995), pp. 32-33 et pp. 81-82]. Le budget total figure dans l'allocation de base 56 11 3227 et s'élève à 75,7 millions de francs. De ce montant, 41,4 millions sont destinés aux jardins d'essais et 32 millions aux centres d'essais agricoles.

2. Biocarburants

A ce sujet, plusieurs questions sont posées.

a) Un membre souhaite connaître la politique du ministre en matière de détaxation des biocarburants. La France et l'Italie disposent déjà de projets pilotes de production. Le commissaire demande au ministre d'intervenir auprès de son collègue des Finances afin qu'il prenne une mesure de détaxation pour les biocarburants.

b) Le ministre dispose-t-il de véritables écobilans relatifs à la mise au point des biocarburants? Dans l'affirmative, quelles sont leurs conclusions en matière d'incidence sur l'environnement et sur le plan énergétique? En ce qui concerne l'exonération des accises pour les carburants à forte teneur en soufre, l'intervenant fait observer que ces carburants ont une incidence très négative sur l'environnement (acidification). Il estime qu'à long terme, leur emploi peut également exercer une influence négative sur les investissements des serristes, en ce sens que le carburant à forte teneur en soufre provoque une usure plus rapide du brûleur. En outre, il a un effet néfaste sur la santé du serriste. Enfin, il engendre de surcroît des troubles de voisinage.

c) En ce qui concerne la production de carburants verts, un autre membre estime que l'énergie dépensée pour sa production est à peu près équivalente à l'énergie produite. Il s'agit donc en quelque sorte d'une opération blanche. En plus se pose un problème bien réel, qui est lié aux risques d'utilisation d'engrais, pesticides, etc., pour les nappes phréatiques.

De minister antwoordt dat in België alle installaties vanuit technisch oogpunt klaar zijn en dat de produktie op grote schaal zou kunnen beginnen zodra de economische omgeving daar gunstig tegenover staat. De kosten van een belastingvrijstelling voor bio-brandstoffen dreigt in België evenwel hoog op te lopen en doen derhalve budgettaire problemen rijzen. De minister van Financiën zet zich in om op Europees niveau een oplossing te vinden. Er zijn mogelijkheden in het raam van de zogenaamde Scrivener-richtlijn. De minister voegt eraan toe dat hij niet alleen denkt aan de bio-brandstoffen maar ook aan andere niet voor de voeding bestemde gewassen die eveneens veelbelovend zijn.

De tuinbouwsector doet pogingen om andere, meer milieuvriendelijke brandstoffen te gebruiken. Naast de kostprijproblematiek rijzen hierbij vooral bevoorradingsproblemen. In landelijke gebieden is de bevoorrading met gas niet evident. De sector zou ook kunnen gebruik maken van ontszwavelde zware stookolie, maar het aanbod op de Belgische markt van deze brandstof is gezien de beperkte produktie-capaciteit van de petroleumindustrie ter zake, nog vrij beperkt.

3. Fytosanitair beleid

Een lid stipt aan dat wat betreft het fytosanitaire beleid, de nota vermeldt dat voor de import uit derde landen, het fytosanitair certificaat door een paspoort zal worden vervangen. Betekent dit voor Europa en voor ons land een allesomvattende controle of zal men zich daarentegen steekproefsgewijs onderzoek beperken?

Volgens de minister verloopt de import uit derde landen anders dan vroeger. De invoerdocumenten worden systematisch gecontroleerd. Daarnaast gebeuren ook nog steekproefsgewijze controles door het departement Landbouw. Dit verstrekt ook de nodige documenten voor de export naar andere landen. Het paspoort «interne markt» is dus ook voor de producenten in België bestemd. Deze bedrijven dienen dus te worden erkend en zullen achteraf op onregelmatige tijdstippen worden gecontroleerd.

Een ander lid stelt de volgende vragen:

a) In verband met de varkenskoorts verzoekt het lid om een stand van zaken in verband met de evolutie van de varkenshouderij naar meer gesloten bedrijven. In hetzelfde verband vraagt het lid of de Belgische produktie van biggen eigenlijk niet in staat is om te voldoen aan de vraag naar biggen in ons land.

b) Hoe is de toestand van de «gekke koeienziekte» (B.S.E.) in ons land? Er schijnt immers een verband te

Le ministre répond qu'en Belgique, toutes les installations sont techniquement prêtes et la production à grande échelle pourrait commencer dès que l'environnement économique serait favorable. Toutefois, le coût d'une défiscalisation des bio-carburants en Belgique risque d'être élevé et pose dès lors des problèmes budgétaires. Le ministre des Finances s'efforce de trouver une solution au niveau européen. Il y a des possibilités dans le cadre de la directive dite Scrivener. Le ministre ajoute qu'il ne pense pas uniquement aux biocarburants, mais aussi à d'autres productions non alimentaires qui sont porteuses d'avenir.

Le secteur horticole fait des efforts en vue d'utiliser d'autres carburants plus écologiques. Dans ce domaine, il se pose surtout des problèmes d'approvisionnement, outre celui du prix de revient. Dans les régions rurales, l'approvisionnement en gaz ne va pas de soi. Le secteur pourrait également utiliser du mazout désulfuré, mais l'offre de ce carburant sur le marché belge est encore assez limitée, vu la capacité de production restreinte de l'industrie pétrolière dans ce domaine.

3. Politique phytosanitaire

Un membre signale qu'en ce qui concerne la politique phytosanitaire, la note de politique générale mentionne que l'on remplacera, pour les importations en provenance des pays tiers, le certificat phytosanitaire par un passeport. Cela signifie-t-il que l'on procédera, pour l'Europe et pour notre pays, à un contrôle intégral ou que l'on se limitera au contraire à des examens par échantillonnage?

D'après le ministre, les importations en provenance de pays tiers sont actuellement soumises à d'autres règles que jadis. L'on contrôle systématiquement les documents d'importation. En outre, l'on procède également à des contrôles par échantillonnage, effectués par le département de l'Agriculture, lequel fournit aussi les documents nécessaires pour les exportations vers d'autres pays. Le passeport «marché interne» est donc également destiné aux producteurs situés en Belgique. Ces entreprises doivent donc être agréées et seront ensuite contrôlées à intervalles irréguliers.

Un autre membre pose les questions suivantes:

a) En ce qui concerne la peste porcine, qu'en est-il de l'évolution des porcheries vers des entreprises plus fermées? Dans le même ordre d'idées, l'intervenant demande si la production belge ne suffit pas pour répondre à la demande de porcelets dans notre pays.

b) Qu'en est-il de la «maladie des vaches folles» (B.S.E.) dans notre pays? Il semblerait en effet qu'il

bestaan tussen het eten van vlees van besmette koeien en het uitbreken van bepaalde hersenziektes bij mensen.

De minister verklaart het volgende:

a) In 1993 waren er op de 3 063 varkenshouderijen 16 700 bedrijven waar varkens in gesloten kring werden geteeld. Het ging daarbij om 1 700 000 mestvarkens op een totaal van 5 000 000.

De toestand kan alleen maar verbeteren als gevolg van de toepassing in 1993 van de gedifferentieerde bijdrage.

b) In België werd geen enkel geval van dolkoeienziekte aangetoond. Alle door de Europese Unie voorgeschreven maatregelen worden in ons land strikt nageleefd.

4. Dierengezondheid

Hierover wordt een ganse reeks vragen gesteld.

a) Wat betreft de dierengezondheid en de kwaliteit van de dierlijke produkten, vermeldt de nota dat het netwerk van epidemiologisch toezicht dat in de voorbije jaren werd opgebouwd, zal worden doorgevoerd en dat er zal worden gestreefd naar een samenwerkingsverband tussen de veeteeltbedrijven en erkende dierenartsen door middel van een contract. Er zal dus niet alleen een register worden opgezet inzake de sanitaire status van het bedrijf, maar ook zal nota moeten worden genomen van de toegediende geneesmiddelen. Betekent dit een soort vestigingswet voor de dierenartsen of blijft het daarentegen nog mogelijk dat bijvoorbeeld een gemengd bedrijf een beroep doet op twee dierenartsen, bijvoorbeeld één voor het rundveebeslag en één voor het gedeelte varkens of kippen?

b) Wat betreft het accrediteren van laboratoria voor diergeneeskundig onderzoek spreekt de beleidsnota over een samenwerkingsverband (BELTEST) tussen het Nationaal Instituut voor Diergeneeskundig Onderzoek (NIDO) en de provinciale opsporingscentra. Ligt het in de bedoeling van de minister om te gaan tot het accrediteren van één centraal laboratorium, in casu het NIDO, of zal men ook alle provinciale opsporingscentra accrediteren? Of beoogt men een samenwerking van deze laatste om aan de door de E.U. opgelegde voorwaarden in verband met het accrediteren te voldoen?

c) Wat betreft de dierenziektenbestrijding, meent het lid dat het beleid van het departement Landbouw succesvol is geweest. Spreker verwijst daarvoor naar de cijfers voor runderbrucellose en -leucose. Daarentegen blijft de epizootie van klassieke varkenskoorts haar tol eisen. De commissaris steunt het voorstel van de minister om een ernstige studie rond de herstructurering van de varkenssector te laten

existeren een lien entre la consommation de viande provenant de vaches contaminées et l'apparition de certaines affections du cerveau chez l'être humain.

Le ministre déclare ce qui suit:

a) En 1993, 3 063 troupeaux sur un total de 16 700 étaient fermés. Ils comprenaient 1 700 000 places de porcs d'engraissement sur un total de 5 millions.

La situation ne peut que s'améliorer à la suite de la mise en œuvre, en 1993, des cotisations différenciées.

b) Aucun cas de B.S.E. n'a été mis en évidence en Belgique. Toutes les mesures prévues par l'U.E. sont strictement respectées dans notre pays.

4. Santé animale

Toute une série de questions sont posées à ce sujet.

a) En ce qui concerne la santé animale et la qualité des produits animaux, la note de politique générale mentionne que le réseau d'épidémiologie-surveillance, établi ces dernières années, sera approfondi et que l'on vise à installer un partenariat, au moyen d'un contrat, entre les entreprises d'élevage et les médecins vétérinaires agréés. Il faudra donc non seulement établir un registre en ce qui concerne le statut sanitaire de l'entreprise, mais également prendre note des médicaments administrés. Pense-t-on à une espèce de loi sur l'accès à la profession pour les vétérinaires, ou reste-t-il au contraire possible qu'une exploitation mixte fasse appel, par exemple, à deux vétérinaires, soit un pour le troupeau bovin et un pour les porcs et la volaille?

b) En ce qui concerne l'accréditation des laboratoires de recherche vétérinaire, la note de politique générale mentionne un partenariat (BELTEST) entre l'Institut national de recherches vétérinaires (I.N.R.V.) et des centres de dépistage provinciaux. Le ministre a-t-il l'intention de procéder à l'accréditation d'un laboratoire central, en l'occurrence l'I.N.R.V., ou accréditera-t-on également tous les centres de dépistage provinciaux? Ou bien le but est-il que ces derniers coopèrent afin de remplir les conditions imposées par l'U.E. quant à l'accréditation?

c) En ce qui concerne la lutte contre les épizooties, l'intervenant estime que la politique du département de l'Agriculture a été couronnée de succès. L'intervenant renvoie aux chiffres relatifs à la brucellose bovine et à la leucose bovine. Par contre, l'épizootie de la peste porcine classique continue à faire des ravages. Le commissaire soutient la proposition du ministre qui souhaite commander une étude

uitvoeren. Hij meent evenwel dat het grote probleem ligt bij de import uit bepaalde sterk geregionaliseerde landen, waar de centrale overheid het sanitaire beleid niet in handen heeft en moet rekenen op de verantwoordelijke ministers in de deelgebieden.

De minister antwoordt hierop het volgende:

a) Wat het contract landbouwer-dierenarts betreft, is in het raam van het epidemiologisch toezicht bepaald dat er per diersoort een contract-dierenarts aangewezen wordt. In het kader van de wetgeving op de geneesmiddelenregisters wordt de keuze van de dierenarts op geen enkele wijze beperkt.

In het kader van de diergeneeskundige bedrijfsbegeleiding, ingesteld bij de wet van 28 augustus 1991 op de uitoefening van de diergeneeskunde, is bepaald dat een overeenkomst wordt gesloten met één enkele dierenarts gekozen door de verantwoordelijke, waarbij deze dierenarts een duidelijke vorm van « voorrang » zou genieten.

b) Wat het accrediteren van laboratoria betreft, voert men op dit ogenblik een audit uit om de structuur van ons net van laboratoria te bestuderen. De conclusies van deze audit zullen dienen als basis voor een eventuele herstructurering van dit net en, in voorkomend geval, voor het accrediteren van sommige taken door bepaalde laboratoria.

c) De Europese Unie heeft de nodige maatregelen getroffen om de uitvoer van varkens uit risicogebieden in Duitsland te verbieden. De uitvoer van varkens uit andere streken van dat land wordt eveneens onderworpen aan verscherpte controlemaatregelen, met name op serologisch vlak.

5. Accijnsrechten zware stookolie

Wat de vrijstelling voor de tuinbouwsector van accijnzen op zware stookolie met een hoog zwavelgehalte tot 1 januari betreft, vraagt een lid welke mogelijkheden ter zake voor de periode na 1 januari 1995 zijn voorzien.

De minister antwoordt dat bij haar laatste beslissing omtrent de vrijstelling van de accijnzen op zware stookolie op 27 mei 1994, de Regering een werkgroep heeft belast om tegen het einde van het jaar verslag uit te brengen inzake de evolutie van de energieproblematiek in de bedoelde sectoren. Aan de hand van de resultaten van dit verslag zal de Regering bekijken of een vrijstelling ook in 1995 mogelijk is.

Het departement Landbouw heeft een gedetailleerd rapport klaarliggen dat de zaak grondig belicht.

sérieuse portant sur la restructuration du secteur porcin. Il estime cependant que la clé du problème se trouve du côté des importations en provenance de certains pays fortement régionalisés, dans lesquels le pouvoir central n'a pas la politique sanitaire dans ses attributions et doit compter sur les ministres compétents des entités fédérées.

Le ministre répond ce qui suit:

a) En ce qui concerne le contrat agriculteur-vétérinaire, il est prévu dans le cadre de l'épidémiologie, de désigner un vétérinaire de contrat par spéculation animale. Par contre, dans le cadre de la législation sur les registres de médicaments, aucune limitation du choix du vétérinaire n'est instaurée.

Dans le cadre de la guidance vétérinaire prévue par la loi du 28 août 1991 sur l'exercice de la médecine vétérinaire, il est prévu d'instaurer un contrat limité à un vétérinaire, choisi par le responsable, qui disposerait ainsi d'une forme évidente de « priorité ».

b) Pour ce qui est de l'accréditation des laboratoires, un audit est actuellement en cours afin d'étudier la structure de notre réseau de laboratoires. Les conclusions de cet audit serviront de base à une éventuelle restructuration de ce réseau et, le cas échéant, à l'accréditation de certaines missions par certains laboratoires.

c) L'U.E. a pris les mesures nécessaires afin d'interdire l'exportation de porcs en provenance des régions à risque d'Allemagne. Les exportations de porcs à partir des autres régions de ce pays sont également soumises à des prescriptions de contrôle renforcé, notamment sérologiques.

5. Accises sur le fuel lourd

En ce qui concerne la dispense, pour le secteur horticole, d'accises sur le fuel lourd à haute teneur en soufre, jusqu'au 1^{er} janvier 1995, un intervenant demande quelles sont les possibilités prévues à cet égard pour la période qui suivra le 1^{er} janvier 1995.

Le ministre répond que, dans le cadre de la dernière décision concernant la dispense d'accises sur le fuel lourd que le Gouvernement a prise le 27 mai 1994, un groupe de travail a été chargé d'établir, d'ici la fin de l'année, un rapport sur l'évolution du problème énergétique dans les secteurs en question. Le Gouvernement examinera, sur la base des résultats de ce rapport, si la dispense pourra également être accordée en 1995.

Le département de l'Agriculture a préparé un rapport détaillé qui examine le problème en profondeur.

Vooral de concurrentiekracht van de sector moet in het oog worden gehouden. De Regering heeft daar reeds heel wat inspanningen voor gedaan, zoals de vermindering van de werkgeversbijdragen door toekenning van de verhoogde Maribel en de vermindering van de R.S.Z.-bijdragen voor lage lonen. Teneinde een oplossing te bieden voor de piek- en seizoenarbeid in de sector heeft de Regering daarnaast een regeling uitgewerkt waarbij seizoenarbeiders gedurende maximaal 65 piekdagen kunnen worden tewerkgesteld en de werkgever nagenoeg volledig van sociale bijdragen wordt vrijgesteld.

6. Oprichting van fondsen

Een commissielid stelt een aanpassing van de parastatalen en een overschakeling naar fondsen vast binnen het departement. Hij vraagt zich af of de globale daling van de werkmiddelen voor deze fondsen toevallig dan wel structureel is.

De minister verklaart dat de schijnbare daling van de werkmiddelen toe te schrijven is aan het feit dat de aangepaste begroting van 1994 rekening houdt met de uitgaven voor de klassieke varkenspest. Het is niet opportuun thans bedragen uit te trekken voor een epizootie die niet zou opduiken in 1995. Indien men de begroting 1995 vergelijkt met de initiële begroting 1994, stelt men vast dat er geen daling is.

In verband met het beheer van de fondsen acht spreker het logisch dat naarmate de inbreng van de betrokkenen stijgt, zij ook meer medezeggenschap krijgen. Slaat die medezeggenschap alleen op het beheer van de fondsen of ook op het personeelsbeleid en de leiding over het personeel? Het lid wijst op het gevaar van een situatie waarin te controleren mensen die in de raad van bestuur zitting hebben, de werkmiddelen aan het personeel moeten toekennen waarmee deze laatsten vervolgens de bedrijven van de leden van de raad van bestuur moeten gaan controleren.

Wat de fondsen betreft, verklaart de minister dat het beleid wordt gevoerd door de raad van bestuur van het fonds. Het personeelsbeleid echter gebeurt vanuit de Centrale Dierengezondheidsvereniging (C.D.V.).

7. Samenwerking met Oost-Europa

Een commissielid vraagt of er een programma bestaat voor samenwerking inzake landbouw met de Oosteuropese landen. Er bestaan ongetwijfeld mogelijkheden inzake toelevering bij het herstructureren van de landbouwsector aldaar. Duidt de wijziging in de detachering van landbouwwattaches op het bestaan van een dergelijk nieuw programma?

Il convient surtout de veiller au maintien de la compétitivité du secteur. Le Gouvernement a déjà fourni des efforts importants en la matière, notamment en réduisant les cotisations patronales par l'octroi du Maribel majoré et la diminution des cotisations O.N.S.S. pour les bas salaires. Afin d'apporter une solution au problème du travail ponctuel et saisonnier dans le secteur, le Gouvernement a, en outre, élaboré un système en vertu duquel les travailleurs saisonniers pourront être employés au maximum pendant 65 jours de pointe, leur employeur étant dispensé presque intégralement de cotisations sociales.

6. Création de fonds

Un commissaire constate, au sein du département, qu'il y a une adaptation pour ce qui est des parastataux et une reconversion en direction de fonds. Il se demande si la baisse globale des moyens de fonctionnement de ces fonds est fortuite ou structurelle.

Le ministre déclare que la diminution apparente des moyens est due au fait qu'en 1994, le budget ajusté tient compte des dépenses dues à la peste porcine classique. Il n'est pas opportun d'inscrire aujourd'hui une dépense pour une épizootie qui n'apparaîtrait pas en 1995. Si on compare le budget 1995 au budget 1994 initial, on constate qu'il n'y a pas de diminution.

En ce qui concerne la gestion des fonds, l'intervenant estime logique que les intéressés participent davantage à la gestion, à mesure que leur apport augmente. Cela vaut-il uniquement pour la gestion des fonds ou également pour la politique en matière de personnel et la direction du personnel? L'intervenant attire l'attention sur le danger que recèle une situation dans laquelle des personnes qui siègent au conseil d'administration et qui sont soumises à un contrôle doivent accorder des moyens de fonctionnement au personnel pour qu'il puisse contrôler ensuite les entreprises qui leur appartiennent.

En ce qui concerne la gestion, le ministre déclare qu'elle dépend du conseil du fonds concerné. La politique en matière de personnel relève par contre de l'Association centrale de santé animale (A.C.S.A.).

7. Coopération avec l'Europe de l'Est

Un commissaire demande s'il existe un programme de coopération agricole avec les pays de l'Europe de l'Est. Il existe sans aucun doute des possibilités de sous-traitance pour ce qui est de la restructuration du secteur agricole dans ces pays. Le fait que l'on a modifié le système de détachement des attachés agricoles signifie-t-il qu'il existe effectivement un nouveau programme de ce type?

De minister betreurt dat in België, in tegenstelling tot in andere landen, sterk is gesnoeid in de middelen die in het kader van het P.H.A.R.E.-programma kunnen worden vrijgemaakt. België moet naar zijn mening de Europese samenwerkingsprogramma's met de voormalige Oostbloklanden zo veel mogelijk ondersteunen teneinde te voorkomen dat het te laat komt wanneer het erom gaat handelsrelaties met deze landen op te zetten.

In dit verband bevestigt de minister dat hij een aantal herschikkingen heeft doorgevoerd in het netwerk van landbouwwattachs actief in het buitenland. Zo wordt om de banden met de Oostbloklanden verder aan te halen, de huidige landbouwwattaché in Duitsland ook bevoegd voor Polen.

Sinds 1 oktober 1994 is er daarnaast tevens een nieuwe post van landbouwwattaché geschapen in Wenen. Het ligt in de bedoeling daarmee operationeel te zijn in Oostenrijk, Tsjechië, Slowakije, Slovenië, Kroatië en Hongarije.

8. Dierenwelzijn

Kan de minister een overzicht geven van de evolutie gedurende de laatste vijf jaar inzake de totale uitgaven en het personeel ingezet ten behoeve van het bevorderen van dierenwelzijn? Meer specifiek wenst een lid te vernemen of de minister middelen besteedt aan onderzoek en ontwikkeling inzake veehouderij-systemen die zowel met het dierenwelzijn als met het economisch rendement rekening houden. Daarbij aansluitend vraagt het lid of het Deontologisch Comité voor Dierproeven reeds operationeel is. Als dit nog niet het geval mocht zijn, ligt dat dan aan een gebrek aan personeel en financiële middelen? Zo ja, hoe denkt de minister dit te verhelpen? Zo nee, waaraan ligt het dan wel?

De minister erkent dat er duidelijk te weinig personeel is en dat hij daarom de Regering verzocht heeft om nieuw personeel te mogen aantrekken voor de nieuwe taken die deze materie met zich meebrengt. Verschillende belangrijke besluiten zijn in 1994 immers in werking getreden. Aangaande totale middelen die ingezet worden op het vlak van het dierenwelzijn, moet de begroting aan een zeer gedetailleerde analyse worden onderworpen. Het besluit voor de benoeming van de leden van het Deontologisch Comité bevindt zich op dit ogenblik voor publicatie bij het *Belgisch Staatsblad*.

9. Omzetting van de E.G.-richtlijnen

Een lid wenst te vernemen of er nog een achterstand bestaat inzake het implementeren van Europese richtlijnen op landbouwwak in het Belgisch recht. Idem wat de ratificatie van internationale verdragen in verband met de veesector betreft.

Le ministre regrette que, contrairement à ce qu'ont fait les autres pays, la Belgique ait fortement réduit les moyens pouvant être libérés dans le cadre du programme P.H.A.R.E. Il estime que la Belgique doit soutenir autant que possible les programmes de coopération européens avec les pays de l'ancien bloc de l'Est si elle ne veut pas être à la traîne dans le développement de relations commerciales avec ces pays.

A cet égard, le ministre confirme qu'il a procédé à une série d'aménagements du réseau des attachés agricoles en poste à l'étranger. C'est ainsi qu'il a décidé, en vue d'intensifier les liens avec les pays de l'Est, que l'actuel attaché agricole en Allemagne serait également compétent pour la Pologne.

En outre, il y a également un nouveau poste d'attaché agricole à Vienne depuis le 1^{er} octobre 1994. Cela nous permettra d'être opérationnels en Autriche, en Tchéquie, en Slovaquie, en Slovanie, en Croatie et en Hongrie.

8. Bien-être des animaux

Le ministre pourrait-il donner un aperçu de l'évolution des cinq dernières années en ce qui concerne les dépenses totales et le personnel engagé au profit de la promotion du bien-être des animaux? Plus spécifiquement, un intervenant aimerait savoir si le ministre affecte des moyens à la recherche et au développement en matière de systèmes d'élevage qui tiennent compte tant du bien-être des animaux que du rendement économique. Dans le même ordre d'idées, il demande si le Comité déontologique d'expérimentation animale est déjà opérationnel. Si cela n'est pas le cas, est-ce dû à un manque de personnel et de moyens financiers? Dans l'affirmative, comment le ministre pense-t-il remédier à ce problème? Dans la négative, quelle en est la véritable cause?

Le ministre reconnaît qu'il y a un manque de personnel évident et que, pour y remédier, il a demandé un renfort au Gouvernement pour les nouvelles missions que représente cette matière. En effet, plusieurs arrêtés importants sont entrés en vigueur en 1994. En ce qui concerne le total des moyens déployés pour le bien-être des animaux, une analyse très détaillée du budget serait nécessaire. Quant au comité déontologique, l'arrêté de désignation est actuellement au *Moniteur belge* pour publication.

9. Transposition des directives de la C.E.

Un membre demande s'il y a encore un retard en ce qui concerne la transposition des directives européennes portant sur l'agriculture en droit belge. Il pose la même question en ce qui concerne la ratification de traités internationaux portant sur l'élevage.

De minister verklaart dat de Regering de omzetting van Europese richtlijnen nauwgezet opvolgt. Om de maand wordt in de zitting van de Kabinetsraad de listing gemaakt van de om te zetten richtlijnen. Als gevolg van deze procedure is praktisch alle achterstand weggewerkt. Wat specifiek het Departement Landbouw betreft, blijft nog één richtlijn om te zetten. Voor de omzetting in onze wetgeving van internationale verdragen is enkel de minister van Buitenlandse Zaken bevoegd.

10. Biologische landbouw

Een lid vraagt of de voorstellen inzake steun aan de biologische landbouw vooruitgang hebben geboekt.

De minister antwoordt dat er programma's bestaan in het kader van de begeleidende maatregelen. Ook nemen de Gewesten tal van initiatieven. Tegen de maand december 1994 zouden die tot een resultaat moeten leiden. De teksten worden gepubliceerd.

11. Kaasproductie

Volgens een lid hebben de kleine landbouwers het moeilijk om de Europese richtlijnen inzake kaasproductie na te leven, vooral wanneer het om ambachtelijke kaassoorten gaat. Om de opgelegde normen te kunnen nakomen, zouden die landbouwers heel wat geld moeten investeren. De Europese richtlijn bepaalt dat iedere Lid-Staat geëigende maatregelen kan vaststellen. Heeft het Belgisch departement Landbouw reeds een beslissing genomen na overleg met de sector, zoals een jaar geleden in het vooruitzicht werd gesteld?

De minister antwoordt dat er bij de ambachtelijke productie van kaassoorten twee problemen rijzen. In de eerste plaats is er het probleem van het samenvallen van bevoegdheden. Ook het departement Volksgezondheid is immers bevoegd. Voorts is de sector zeer terughoudend wat de uitzonderingen betreft. Die zouden het imago van de Belgische kaas immers kunnen aantasten.

12. G.L.B. en inkomensvorming

Volgende vragen worden gesteld:

a) Wat zijn de consequenties van het hervormd gemeenschappelijk landbouwbeleid (G.L.B.) op de inkomensvorming voor de landbouwers in de verschillende sectoren?

b) Wat het opleidingsniveau van jonge starters in de land- en tuinbouw betreft, wijst een lid op de zware investeringen waarmee deze personen worden

Le ministre lui répond que le Gouvernement surveille scrupuleusement la transposition des directives européennes. La liste des directives à transposer est établie chaque mois au cours de la réunion du Conseil de cabinet. Grâce à cela l'on a pu combler pratiquement tout le retard. En ce qui concerne le département de l'Agriculture, en particulier, il reste une seule directive à transposer. Pour ce qui est de la transposition dans notre législation des traités internationaux, le ministre des Affaires étrangères est seul compétent.

10. Agriculture biologique

Un membre demande s'il y a certaines avancées dans les propositions en matière d'aide prévue pour l'agriculture biologique ou pas.

Le ministre répond que dans le cadre des mesures d'accompagnement, il existe des programmes. Il y a maintes initiatives émanant des régions. Pour le mois de décembre, ces initiatives devraient aboutir. Les textes seront publiés.

11. Production de fromage

Un membre déclare qu'il y a une série de difficultés qui sont rencontrées par les petits agriculteurs pour respecter les directives européennes en matière de production de fromages, notamment de fromages artisanaux. Pour respecter les normes imposées, ces agriculteurs devraient faire des investissements assez importants. Il était prévu dans cette directive européenne que des mesures spécifiques pouvaient être prises par chaque Etat membre. Est-ce que le département belge de l'Agriculture, après la concertation avec le secteur annoncée il y a un an, a pris une décision en la matière?

Le ministre réplique qu'en matière de production artisanale de fromages, deux problèmes se posent. D'abord, il y a le problème de coïncidence de compétences. Là le département de la Santé publique entre en ligne. Puis, le secteur est très réticent quant au fait de prévoir des exceptions. Elles comportent un risque pour l'image du fromage belge.

12. P.A.C. et constitution de revenus

Les questions suivantes sont posées:

a) Quels sont les effets de la politique agricole commune réformée (P.A.C.) en ce qui concerne la formation du revenu des agriculteurs des différents secteurs?

b) En ce qui concerne le niveau de formation des jeunes agriculteurs qui débutent dans l'agriculture et l'horticulture, un intervenant attire l'attention sur les

geconfronteerd. Zij leiden dus in feite een K.M.O. Spreker merkt evenwel dat heel wat van die starters over een te laag opleidingsniveau beschikken. Moet er bij de sector geen intensieve sensibiliseringscampagne worden gehouden om te ijveren voor een hoger opleidingsniveau voor de toekomstige bedrijfsleiders? Op welke manier kan vanuit het federale Departement Landbouw hieraan worden meegewerkt?

Volgens de minister is het hervormde G.L.B. pas twee jaar in werking, wat betekent dat het nog iets te vroeg is om een duidelijke inschatting te maken van de gevolgen op het landbouwincome.

Wel blijkt uit de L.E.I.-boekhoudingen 1993-1994 dat het landbouwincome per arbeidskracht met 11 pct. is gestegen t.o.v. het jaar daarvoor. De tuinbouwsector daarentegen werd geconfronteerd met een daling van het inkomen per arbeidskracht van 3 pct.; dit is wellicht eerder een conjunctureel probleem.

Zoals steeds worden er enorme verschillen tussen de individuele bedrijven onderling opgetekend.

13. Overleg met de Gewesten

Een lid stelt de volgende vragen:

a) In verband met de varkenskoorts blijft ten gevolge van de structuur in de varkenshouderij de situatie op termijn gezien nog steeds kritisch. Hoever staat het overleg met het Vlaamse Gewest om te komen tot structurele maatregelen ter bevordering van het gesloten karakter van de bedrijven?

b) De land- en tuinbouwers in Vlaanderen hebben de indruk dat op het niveau van het Vlaamse Gewest heel wat maatregelen worden genomen die niet structuurverbeterend zijn, doch eerder als structuurvernietigend overkomen. In welke mate bestaat er nog overleg tussen het Vlaamse Gewest en het federale Departement Landbouw in verband met dossiers als het M.A.P.?

De minister antwoordt dat rond het M.A.P. en V.L.A.R.E.M. een eerste bilateraal overleg werd gevoerd met het Vlaamse Gewest. Dit bilateraal overleg, waaraan in de toekomst zal worden deelgenomen door de ministers De Batselier en Van den Brande, kadert binnen de Interministeriële Conferentie Landbouw. Met dit overleg wordt getracht het federale en gewestelijke beleid op elkaar af te stemmen en er zeker voor te zorgen dat niet tegenstrijdigen opzichte van elkaar wordt gewerkt. Het is natuurlijk wel zo dat de uiteindelijke beslissing bij de bevoegde overheid ligt.

lourds investissements auxquels ils sont confrontés. En fait, les choses sont telles qu'ils peuvent être considérés comme des dirigeants de P.M.E. L'intervenant souligne, toutefois, que bien des agriculteurs débutants ont un niveau de formation insuffisant. Ne faut-il pas développer une campagne de sensibilisation intensive pour convaincre le secteur de veiller à ce que les futurs chefs d'entreprises disposent d'un niveau de formation supérieur? Comment le département de l'Agriculture fédéral peut-il collaborer à ce projet?

Le ministre déclare que la P.A.C. réformée n'est entrée en vigueur qu'il y a deux ans, ce qui veut dire qu'il est encore un peu trop tôt pour pouvoir faire une évaluation claire des conséquences de cette politique en ce qui concerne les revenus agricoles.

Il ressort cependant de la comptabilité de l'I.E.A. pour 1993-1994 que le revenu agricole par travailleur a augmenté de 11 p.c. par rapport à l'année précédente. Contrairement à ce qui s'est passé dans le secteur horticole, où le revenu des travailleurs a baissé de 3 p.c.; il s'agit, toutefois, d'une évolution probablement plutôt conjoncturelle.

Comme toujours, l'on note, aussi d'une entreprise à l'autre, d'énormes différences.

13. Concertation avec les régions

Un membre pose les questions suivantes:

a) En ce qui concerne la peste porcine, la situation à terme reste critique, en raison de la structure du secteur de l'élevage porcin. Où en est la concertation avec la Région flamande au sujet des mesures structurelles à prendre en vue de promouvoir le caractère fermé des entreprises?

b) Les agriculteurs et les horticulteurs de Flandre ont l'impression que la Région flamande prend de nombreuses mesures qui n'ont pas pour effet d'améliorer la structure, mais qui la détruisent. Dans quelle mesure y a-t-il encore une concertation entre la Région flamande et le département fédéral de l'Agriculture à propos de dossiers comme celui du Plan de répartition du lisier?

Le ministre répond qu'une première concertation bilatérale a été organisée avec la Région flamande au sujet du Plan de répartition du lisier et du V.L.A.R.E.M. Cette concertation bilatérale, à laquelle prendront part les ministres flamands De Batselier et Van den Brande, est organisée dans le cadre de la conférence interministérielle de l'Agriculture. Grâce à cette concertation, l'on tente d'harmoniser la politique fédérale et la politique régionale et l'on veille surtout à ce que ces deux niveaux de pouvoir ne prennent pas de mesures contradictoires. La décision finale sera bien entendu prise par le pouvoir compétent.

In het kader van dit overleg heeft de minister een voorstel gedaan met betrekking tot de zogenaamde inbreiding van de varkenssector. Concreet wordt hierbij voorgesteld dat in « zwarte gebieden » een soepele regeling wordt uitgewerkt, waarbij het creëren van zeugenplaatsen ter vervanging van mestvarkensplaatsen wordt aangemoedigd. De minister denkt hierbij aan een omwisselingsaantal van vier mestvarkensplaatsen per zeugenplaats. Een dergelijke handelwijze heeft onmiskenbaar zowel sanitaire als milieuvoordelen.

De minister pleit ervoor dat men geen deeloplossingen nastreeft, maar dat de problemen zo globaal mogelijk worden aangepakt. De milieuproblematiek in de varkenssector dient te convergeren met de sanitaire problematiek ook al ligt de bevoegdheid ter zake op een ander beleidsniveau.

14. Melkquota — Houding van Italië

Een lid herinnert eraan dat de Italiaanse melkquota de krantekoppen hebben gehaald. Er zijn boeten opgelegd wegens het niet-naleven van de Europese richtlijnen. Naar het schijnt zouden een aantal boeten kwijtgescholden zijn omdat de Italiaanse regering de E.U.-begroting weigerde goed te keuren. Klopt dat? Zo ja, dan is die handelwijze toch niet erg correct ten opzichte van de Belgische melkproducenten.

De minister bevestigt dat die informatie juist is. In de periode van iets meer dan twee jaar waarin hij deelneemt aan de Europese Raad van ministers van Landbouw, heeft hij reeds vier Italiaanse collega's ontmoet die bij dit debat betrokken waren. Ieder van hen heeft zich verzet tegen een regeling inzake de Italiaanse melkquota. Ons land is steeds van mening geweest dat die houding niet aanvaardbaar is. Na talloze vergaderingen hebben evenwel alle landen, met uitzondering van België, Denemarken en Nederland hun verzet opgegeven. De laatste beslissing is niet genomen in de Landbouwrap, maar wel korte tijd geleden in de Ecofin-Raad. Tijdens de behandeling van de Europese begroting heeft Italië pressie uitgeoefend met het gevolg dat de Italiaanse schuld met 60 à 80 miljard werd aangezuiverd. Voordien werden de Italiaanse melkquota reeds met 900 000 ton verhoogd.

Naar wat de minister heeft vernomen wordt de regelgeving inzake de melkquota, die reeds uit 1984 stamt, in Italië nog steeds niet toegepast.

III. STEMMINGEN

De wetstabel geeft geen aanleiding tot opmerkingen. Ook over de artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Dans le cadre de cette concertation, le ministre a fait une proposition en ce qui concerne la réduction du secteur porcin. Il propose concrètement que l'on mette au point, dans les « régions noires », un système souple d'échange de porcs à l'engraissement contre des truies. Le ministre estime que l'on devrait prendre pour règle l'échange de quatre porcs à l'engraissement contre une truie. Un tel régime présente indubitablement des avantages tant sanitaires qu'environnementaux.

Le ministre plaide pour que l'on s'attaque le plus globalement possible aux problèmes pour le rejet de solutions partielles. Il faut que, dans le secteur porcin, les problèmes environnementaux et les problèmes sanitaires soient examinés dans une même perspective, même si les uns relèvent d'un autre niveau de pouvoir que les autres.

14. Quotas laitiers — Attitude de l'Italie

Un membre rappelle que les quotas laitiers italiens ont défrayé la chronique. Des amendes avaient été prévues pour non-respect des directives européennes. Il semble que certaines de ces amendes aient été remises parce que le gouvernement italien refusait de voter le budget de l'U.E. Est-ce que cela est exact? Dans l'affirmatif, cela n'est quand même pas très honnête vis-à-vis des producteurs laitiers belges.

Le ministre confirme que cette rumeur correspond à la réalité. Dans la période d'un peu plus de deux ans où le ministre a participé au Conseil européen des ministres de l'Agriculture, il a déjà rencontré quatre ministres italiens de l'Agriculture qui ont été associés à ce débat. Ils se sont tous opposés à un règlement dans le domaine des quotas laitiers italiens. La Belgique a toujours prôné que cela n'était pas acceptable. Mais, après de nombreuses réunions, tous les pays, à part la Belgique, le Danemark et les Pays-Bas, ont fini par se désister. La dernière décision n'a pas été prise au sein du Conseil de l'agriculture, mais bien au sein du Conseil Ecofin il y a peu de temps. Dans le cadre de la discussion sur le budget européen, l'Italie a fait pression, après quoi les comptes de l'Italie ont été apurés pour un montant de 60 à 80 milliards de francs. Avant, une augmentation de 900 000 tonnes des quotas laitiers avait déjà été accordée à ce pays.

Selon les informations du ministre, la législation en matière de quotas laitiers, qui date de l'année 1984 n'est toujours pas appliquée en Italie.

III. VOTES

Le tableau de la loi ne donne lieu à aucune remarque. Les articles n'entraînent aucune remarque.

De wetstabel, de artikelen en sectie 32 — Landbouw in haar geheel worden aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

*
* *

Bij eenparigheid van de 15 aanwezige leden wordt vertrouwen geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De Rapporteur,
Jos DE MEYER.

De Voorzitter,
Joseph HOUSSA.

Le tableau de la loi, les articles et l'ensemble de la Section 32 — Agriculture ont été adoptés par 9 voix contre 4.

*
* *

Confiance a été faite au rapporteur, à l'unanimité des 15 membres présents pour la rédaction du présent rapport.

Le Rapporteur,
Jos DE MEYER.

Le Président,
Joseph HOUSSA.